

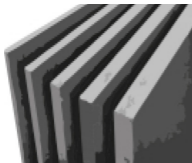
**MANUAL DE USO  
E CONSERVAÇÃO**

**Bortolini**

**● SUMÁRIO**

<b>PRINCIPAIS MATERIAIS UTILIZADOS NA FABRICAÇÃO DOS PRODUTOS</b>	<b>02</b>
MDP	02
Revestimento em laminado melamínico	02
Tubos e chapas de aço	02
Vidro temperado	03
<b>RECICLAGEM E DESTINAÇÃO</b>	<b>04</b>
<b>MANEJO FLORESTAL</b>	<b>05</b>
<b>LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DO MOBILIÁRIO</b>	<b>06</b>
Laminado Melamínico	06
Peças metálicas com pintura Epóxi	06
Vídras	07
Quadros Lousa	07
Superfícies em lâmina natural	07
<b>LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DE ESTOFADOS</b>	<b>08</b>
Sintéticos	08
Tecidos e telas poliéster	08
Couro natural	08
<b>LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DAS PEÇAS CROMADAS</b>	<b>09</b>
<b>LIMPEZA DAS PARTES PLÁSTICAS</b>	<b>09</b>
<b>LIMPEZA DAS PEÇAS EM ALUMÍNIO</b>	<b>10</b>
Alumínio polido	10
Alumínio anodizado	10
<b>POSTURA IDEAL AO USUÁRIO</b>	<b>11</b>
<b>GARANTIA</b>	<b>12</b>
Garantia do mobiliário	12
Garantia das cadeiras e estofados	12
<b>CONDIÇÕES</b>	<b>13</b>
<b>IMPORTANTE</b>	<b>14</b>

- **PRINCIPAIS MATERIAIS UTILIZADOS  
NA FABRICAÇÃO DOS PRODUTOS**



**MDP** - Painel de partículas de média densidade:

Produzido pela aglutinação de partículas de madeira com resinas especiais, através da aplicação simultânea de temperaturas e pressão, resultando em um painel homogêneo e de grande estabilidade dimensional (largura, comprimento e espessura).

## **REVESTIMENTO EM LAMINADO MELAMÍNICO DE BAIXA PRESSÃO BP**

Todos os painéis são isentos de preservativos de madeira, inseticidas e fungicidas, atendendo às normativas ABNT NBR 14810-2 e 15316-2, referente ao uso de formaldeído. Espécies de madeiras utilizadas na fabricação dos painéis são: Pinus spp. e Eucalyptus spp.

## **TUBOS E CHAPAS DE AÇO CARBONO FINA FRIO, QUE PASSAM PELO PROCESSO DE BANHOS LÍQUIDOS OBEDECENDO AOS SEGUINTE PROCESSOS**

Desengraxante, enxágue de água, refinador, fosfato de zinco, enxágue de água, passivador e secagem. Terminado o processo dos banhos, todas as peças são limpas manualmente com panos industriais. Passando em seguida para a pintura no sistema eletroscópico a pó e sendo curadas em estufas a uma temperatura não inferior a 220°C por no mínimo 10 minutos.

## **VIDRO TEMPERADO**

É obtido pela passagem do vidro comum por um forno de têmpera. O tratamento térmico de têmpera é um processo de aquecimento gradativo até se atingir a temperatura de 700°C (estado plástico), seguida de brusco resfriamento. Ele provoca no vidro tensões internas (tração e compressão), conferindo-lhe resistência mecânica até cinco vezes maior que a do vidro comum e resistência a impactos e variações de temperatura. É considerado vidro de segurança porque evita a ocorrência de acidentes graves. Em caso de quebra, seja qual for o ambiente, o vidro se fragmenta em pequenos pedaços de bordas pouco cortantes, minimizando o risco de ferimento profundo. Depois de temperados, os vidros não podem ser cortados e furados.

## ● RECICLAGEM E DESTINAÇÃO FINAL



- Os retalhos de MDP podem ser doados às instituições cujo resíduo seja reaproveitado, caso contrário poderá ser destinado ao resíduo seco, disposto nas coletas públicas.
- Vidros deverão ser separados e colocados em sacos para que os pedaços não sejam espalhados, destinando-os como resíduo de vidro nos pontos de coleta.
- As embalagens plásticas, papelões, espuma e perfil de polipropileno deverão ser separados e destinados como resíduos secos nos pontos de coleta.
- Os metais poderão ser separados e encaminhados a usinas de reciclagem ou venda de sucatas de ferro.
- Têxteis deverão ser separados e colocados em sacos e destinados como resíduos secos nos pontos de coleta



Se o produto não for reciclável (ou separável em partes recicláveis) a empresa fabricante, neste caso a Bortolini, aceitará o produto de volta sem custo adicional (excluindo os custos de transporte). Quando ocorrer esse tipo de situação, solicitamos que o cliente faça contato com a fábrica para receber as orientações quanto aos procedimentos de envio do produto.

Caso o município não possua ponto de coleta seletiva, o material deverá ser disposto conforme estabelecido pela Secretaria do Meio Ambiente Municipal, ou poderá o cliente entrar em contato com a empresa Bortolini através dos nossos showrooms (representantes), ou ainda com o setor de Qualidade via e-mail: [qualidade@bortolini.com.br](mailto:qualidade@bortolini.com.br)

## MANEJO FLORESTAL



A certificação FSC®, conquistada pela Bortolini Móveis, atesta que os produtos florestais sejam provenientes de florestas cujo manejo seja realizado de forma responsável. Controlando a procedência, manuseio e rastreamento da matéria-prima utilizada em todas as etapas da produção, assegurando o uso racional dos recursos e insumos florestais de forma ecologicamente correta, socialmente justa e economicamente viável.



## ● LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DO MOBILIÁRIO

### LAMINADO MELAMÍNICO

- Utilizar um pano limpo e úmido com sabão neutro, detergente neutro ou álcool de limpeza.
- Para remover manchas mais resistentes como tinta e cola utilizar acetona ou thinner. Para manchas de gordura, utilizar desengraxante.
- Não esfregar com força, apenas passar o pano limpo com um dos produtos acima citados.
- Não use produtos abrasivos, palha de aço, cera, querosene, etc.

### PEÇAS METÁLICAS COM PINTURA EPÓXI

- Remova o pó e após utilize um pano limpo e úmido com sabão ou detergente neutro.
- Não use abrasivos, palha de aço e produtos químicos que contenham compostos clorados (coloridos).

## **VIDROS**

- Utilizar um pano limpo e úmido com água ou detergente neutro (Vidrex) ou álcool.
- Não use abrasivos, palha de aço e produtos químicos que contenham compostos clorados (coloridos).
- Para trocar do vidro o cliente deverá entrar em contato com o representante local (consulte no site: [www.bortolini.com.br](http://www.bortolini.com.br)), onde o mesmo fará o contato com a empresa, solicitando a peça de reposição e responsabilizando-se pela substituição e destino das peças avariadas.

## **QUADROS LOUSA**

- A limpeza das superfícies que possibilitam escrita com marcadores como lousas ou tampos especiais de mesas com essa função devem ser feitas com solução de 50% de água e 50% de álcool etílico, utilizando-se um pano macio para a remoção.

## **SUPERFÍCIES EM LÂMINA NATURAL**

- Remova a camada mais grossa de poeira com espanador para não arranhar. Em seguida, passe um pano limpo. Para dar mais brilho, passe um pano umedecido com lustra móveis e lustre com uma flanela.

### **NÃO UTILIZAR:**

Varsol, thinner, querosene, palha de aço, materiais abrasivos e



## ● LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DE ESTOFADOS

Manter a cadeira em ambiente arejado e sem a incidência direta dos raios solares

### SINTÉTICOS

● Utilizar somente pano branco umedecido em água e sabão neutro (incolor), deixar secar naturalmente. Para as manchas mais difíceis utilize a solução de água e álcool a 50%. O uso de produtos abrasivos para a limpeza do estofado retira a película protetora e o brilho do revestimento, diminuindo a sua vida útil.

### TECIDOS E TELAS POLIÉSTER

● Utilizar pano seco ou aspirador para a remoção do pó acumulado. Em caso de derramamento de líquidos, enxugue com toques suaves, nunca esfregando o pano sobre o tecido. Pode-se utilizar uma esponja absorvente. Para a limpeza, utilize apenas um pano branco umedecido com água e sabão neutro (incolor). Jamais utilize detergente, água sanitária, álcool, "thinner" ou outros produtos químicos na limpeza. Nunca expor diretamente ao sol, pois os raios ultravioletas atacam as fibras naturais degradando-as.

### COURO NATURAL

● A exposição prolongada à luz poderá provocar o surgimento de rachaduras diminuindo a beleza e a resistência do couro. Jamais utilizar na limpeza, solventes de qualquer tipo ou polidores de móveis, óleos, vernizes ou detergentes, inclusive água com amônia. Os líquidos derrubados sobre a superfície dos estofados devem ser removidos imediatamente, antes da absorção do couro, para não se transformar em manchas. Para a limpeza utilize apenas um pano umedecido com água e sabão neutro (incolor). Para a hidratação do couro, utilizar produtos específicos para esse fim, pelo menos duas vezes ao ano.

## ● LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DAS PEÇAS CROMADAS

- Limpar somente com pano seco (flanela macia).
- Evitar limpar com água, pois pode ocorrer o acúmulo de líquidos em regiões específicas da peça, o que deixa o material suscetível à corrosão.
- Não utilizar produtos de limpeza que possuam cloro em sua formulação.
- Encerar no mínimo uma vez por mês, com cera a base de silicone\*, tomando o cuidado para não manchar as partes em madeira, tecido ou qualquer outro material que não seja o cromado.
- Em zona litorânea, encerar pelo menos uma vez por semana. A maresia e a umidade são altamente prejudiciais ao revestimento.
- Não utilizar qualquer tipo de abrasivo para a limpeza.
- Não deixar os móveis expostos ao ambiente externo como sacadas, pátios, etc.
- Batidas no móvel podem ocasionar riscos e deslocamento na camada metálica.

*\*Cera automotiva tipo "Grand Prix".*

## ● LIMPEZA DAS PARTES PLÁSTICAS

- Para a limpeza das partes plásticas, como braços e acabamentos, utilizar um pano ou esponja umedecida com água e sabão neutro (incolor). Para a renovação do brilho, pode-se aplicar silicone periodicamente. Não utilizar produtos químicos ou abrasivos, principalmente alvejantes, pois estes podem danificar a superfície do material.

## ● LIMPEZA DAS PEÇAS EM ALUMÍNIO

Para limpeza habitual, retirar o pó com flanela ou pano macio levemente umedecido com água e sabão neutro.

## ALUMÍNIO POLIDO

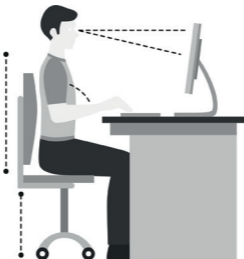
● O alumínio perde o brilho original pela oxidação natural da superfície. O contato contínuo das mãos ou quando exposto à maresia, acelera esse processo de oxidação (isso será mais facilmente percebido em braços de cadeiras e nos móveis utilizados em regiões litorâneas). As bases das cadeiras também são riscadas pelo atrito com os calçados. A forma de restaurar o brilho do alumínio é repolir o material, removendo a camada oxidada e riscada, que eliminam o brilho. Pode-se usar massa de polir fina, vendida em casas de tinta automotiva.

## ALUMÍNIO ANODIZADO

● Muitas peças de alumínio recebem um tratamento chamado anodização, onde é forçada uma oxidação uniforme da superfície. Esse óxido formado é estável, ou seja, não permite que o material continue se oxidando. Esse óxido, depois de polido, produz uma superfície brilhante e duradoura. Para a limpeza normal, não utilizar qualquer tipo de abrasivo como "palhas de aço", pois essas riscam a camada anodizada de proteção.

## ● **POSTURA IDEAL AO USUÁRIO**

- Manter o topo da tela ao nível dos olhos e distante de um comprimento de braço (45cm x 70cm).
- Manter a cabeça e pescoço em posição reta, ombros relaxados.
- Manter a região lombar (costas) apoiada no encosto da cadeira ou em um suporte para as costas.
- Manter antebraço, punhos e mãos em linha reta (posição neutra do punho) em relação ao teclado.
- Manter o cotovelo junto ao corpo.
- Manter um espaço entre a dobra do joelho e a extremidade final da cadeira, manter ângulo igual ou superior a 90° para as dobras do joelho e do quadril.
- Manter os pés apoiados no chão ou, quando recomendado, usar descanso para os pés.



## ● GARANTIA

### GARANTIA DO MOBILIÁRIO

A Bortolini Móveis garante ao cliente/consumidor final, neste termo consignado pelo período de 5 (cinco) anos, a contar a partir da data de emissão da Nota Fiscal de aquisição listadas neste documento, a integridade e perfeita funcionalidade de seus produtos em caso de eventual constatação de vícios/ defeitos de fabricação.

#### ● Exceções ao período de 5 anos:

- 2 anos para partes elétricas e motores de estruturas de mesas como elevação elétrica.
- 2 anos para partes elétricas de caixas de tomadas certificadas, fornecidas com tomadas, cabos e circuitos elétricos.

### GARANTIA DAS CADEIRAS E ESTOFADOS

As cadeiras fabricadas pela Bortolini possuem 3 (três) anos de garantia contra DEFEITOS DE FABRICAÇÃO. Essa garantia passa a valer a partir da data de emissão da nota fiscal de venda. A garantia é válida para um turno de 8 horas de trabalho (caso a mesma seja utilizada em mais turnos, o tempo de garantia divide-se pelo número de turnos). A garantia perde sua validade caso seja removida a etiqueta de identificação do produto afixada sobre o assento.

#### ● Exceções ao período de 5 anos:

- Revestimentos, rodízios, deslizadores e cromagem (\*) - 1 ano.  
(\* se seguidas as recomendações de limpeza e conservação descritas nesse manual).

## ● CONDIÇÕES

- 1.** A garantia aqui conferida compreende o reparo ou substituição dos produtos, peças ou componentes com defeitos de fabricação por produto igual ou equivalente, em condições normais de uso, desde que constatado por um técnico credenciado pela Bortolini, sem despesas adicionais ao cliente.
- 2.** Todos os produtos devem ser conferidos no momento da entrega, uma vez assinados os canhotos das Notas Fiscais não serão aceitas reclamações posteriores de danos causados pelo transporte.
- 3.** Não está coberto pela presente garantia, contudo, os casos em que o adquirente proceder de forma incorreta e/ou inadequada na conservação e/ou manutenção do produto adquirido, tais como:
  - 3.1** Efetuar transporte e/ou montagem própria ou por terceiros dos produtos adquiridos, sem autorização expressa da fabricante;
  - 3.2** Efetuar modificação nas características construtivas, de funcionalidade ou instalação do produto;
  - 3.3** Empreender manutenção e/ou transporte inadequado do produto, de forma própria ou por terceiros;
  - 3.4** Utilizar o produto de forma imprópria e/ou inadequada, ou seja, para fins dos quais não se destinam;
  - 3.5** Utilizar-se de produtos impróprios e/ou inadequados para a conservação, manutenção e limpeza do bem adquirido;
  - 3.6** Nos casos de falta de conservação elementar do produto adquirido.
- 4.** Também não estão cobertos pela presente garantia os seguintes casos:
  - 4.1** Os casos de desgaste natural decorrentes do uso do produto, bem como os danos causados em decorrência de umidade excessiva, maresia, ferrugem, incêndio, aquecimento excessivo, cupins e outras pragas do gênero;
  - 4.2** A paridade de 100% nos tons de revestimentos e acabamentos provenientes de diferentes lotes de fabricação dos fornecedores. Revestimentos e acabamentos podem sofrer variação no tom em diferentes lotes de produção do fornecedor. Adotamos um processo de qualidade que considera uma pequena variação, dentro dos menores limites possíveis para cada tipo de material.
  - 4.3** A continuidade dos acabamentos e revestimentos, nos casos em que não seja possível obtê-los junto aos respectivos fornecedores por motivo da retirada do produto do mercado.

- **IMPORTANTE**

A presente garantia se dará mediante a apresentação do produto para a devida avaliação, acompanhado da nota fiscal de aquisição.

A Bortolini Móveis não autoriza qualquer pessoa, física ou jurídica, incluindo a revendedora, a assumir qualquer outra garantia que não consta nesse termo.

Constatando o efeito vício/defeito de fabricação, a critério da Assistência Técnica da Bortolini Móveis se procederá ao reparo, à troca de componente ou integral do produto adquirido.

Após o término do período de garantia, a Bortolini Móveis poderá continuar prestando assistência técnica ao produto, contudo, isso se dará mediante prévio orçamento de custos e respectiva anuência das partes.

A empresa se reserva o direito de alterar os termos de sua política de garantia a qualquer momento.

# Bortolini

**BORTOLINI INDÚSTRIA DE MÓVEIS LTDA**

Rod. RSC 453 - KM 90 - Caixa Postal 57

CEP 95720-000 - Garibaldi/RS - Brasil

[www.bortolini.com.br](http://www.bortolini.com.br)